

ТЕРМИНОЛОГИЯ ПРОГРАММЫ САМООПРЕДЕЛЕНИЯ (SDP)

В этом списке терминов объясняются важные термины, используемые в программе самоопределения (SDP). Это некоторые распространенные слова, которые вы услышите в программе самоопределения. Важно, чтобы вы их поняли, прежде чем начать свой путь в программе SDP. Для получения дополнительной информации или для начала работы с SDP свяжитесь с вашим координатором обслуживания регионального центра или напишите по адресу SDPQuestions@altaregional.org.

ПРИСПОСОБЛЕНИЯ	Приспособления, предназначенные для того, чтобы помочь вам в полной мере участвовать в программе, например, пандусы или крупный шрифт.
ПЛАН ДЕЙСТВИЙ	Простой список шагов, показывающий, как достичь желаемых целей и что для этого сделать.
ПРАВА (ПРИНЦИП SDP)	Вы контролируете свои деньги и услуги.
КУЛЬТУРНОЕ РАЗНООБРАЗИЕ	Уважение и оценка различных языков и культур.
ПРОБЛЕМЫ И ПРЕПЯТСТВИЯ	Проблемы или препятствия, которые мешают достигать ваших целей.
ИНТЕГРАЦИЯ В ОБЩЕСТВО	Участие в жизни своего сообщества благодаря работе, учебе или участию в мероприятиях.
ПРИЗНАНИЕ (ПРИНЦИП SDP)	Признание ваших сильных сторон и уважение вашего выбора.
ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОИСК РАБОТЫ	Работа, подобранная для вас на основе ваших навыков и интересов.
ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ	Выбирайте, какая помощь вам нужна, чем вы хотите заниматься в жизни и как тратить свои деньги.
СПРАВЕДЛИВОЕ СЛУШАНИЕ	Процесс оспаривания решений регионального центра, с которыми вы не согласны.
СЕМЕЙНЫЕ ЦЕЛИ	Надежды и мечты, которые вы возлагаете на свою семью.

СВОБОДА (ПРИНЦИП SDR)	Возможность самостоятельно выбирать, как жить и какими услугами пользоваться.
FMS (СЛУЖБА УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСАМИ)	Организация, которая помогает управлять вашим бюджетом и платежами в рамках SDR.
ЦЕЛИ И МЕЧТЫ	Мечты: чего вы хотите достичь в своей жизни, например на работе или в личной жизни. Цели: шаги к достижению вашей мечты.
ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ПРАВИЛО HCBS	Федеральное правило, гарантирующее равные права лицам, получающим услуги.
ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ	Обеспечение вашего здоровья и безопасности в повседневной жизни.
НІРАА И КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗДОРОВЬЕ	Закон, который защищает конфиденциальность вашей медицинской информации.
БЫТОВЫЕ ЦЕЛИ	Цели, связанные с самостоятельной жизнью, например, научиться готовить или убираться дома.
ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ БЮДЖЕТ	Общая сумма средств, одобренная региональным центром, которая предоставляется вам каждый год для оплаты услуг.
ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПЛАН ПРОГРАММЫ (ИПП)	Письменный план, описывающий ваши цели и необходимую вам поддержку.
ОСОЗНАННЫЕ РЕШЕНИЯ	Делайте выбор, имея всю необходимую информацию для полного понимания своего решения.
УСЛОВИЯ ЖИЗНИ	Где и как вы живете: с семьей или самостоятельно.
ОСМЫСЛЕННАЯ ЖИЗНЬ	Жить жизнью, которая делает вас счастливым, и заниматься важными для вас вещами.
МИКРО-БИЗНЕС	Малый бизнес, которым вы владеете и управляете.
ЕСТЕСТВЕННАЯ ПОДДЕРЖКА	Люди в вашей жизни, такие как семья или друзья, которые помогают вам бесплатно.

УЧАСТНИК (В SDP)	Лицо, зарегистрированное в SDP, которое самостоятельно управляет своими услугами и бюджетом.
ТОВАРЫ, ПРИОБРЕТАЕМЫЕ УЧАСТНИКАМИ	Услуги или товары, которые вы покупаете за счет бюджета SDP, чтобы помочь вам достичь своих целей.
ЛИЧНЫЕ ЦЕЛИ	Цели, заключающиеся в том, чего вы хотите достичь, например, найти работу или освоить новые навыки.
ЛИЧНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПЛАН (PCP)	План, ориентированный на ваши цели и предпочтения, который будет определять вашу поддержку.
ОТЧЕТ ПО ПЛАНУ PCP	Документ, в котором кратко описан ваш личностно-ориентированный план.
РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР	Общественная организация, которая помогает вам получить доступ к услугам и поддержку.
РЕСУРСЫ	Организации, службы и помощь, которые помогут вам достичь ваших целей.
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ (ПРИНЦИП SDP)	В SDP вы несете ответственность за получение своих услуг и бюджет.
ОРИЕНТАЦИЯ SDP	Обучение, объясняющее, как работает SDP и каковы ваши обязанности.
ЗАКОН О САМООПРЕДЕЛЕНИИ SB468	Закон Калифорнии, на основе которого создана программа самоопределения.
ПРОГРАММА САМООПРЕДЕЛЕНИЯ (SDP)	Программа регионального центра, которая дает вам контроль над вашими услугами и бюджетом.
ПЕРЕХОД К САМООПРЕДЕЛЕНИЮ	Переход от традиционной (обычной) системы обслуживания регионального центра к программе самоопределения (SDP).
ПОСТАВЩИК УСЛУГ	Лицо или компания, предоставляющая необходимые вам услуги.
КООРДИНАТОР УСЛУГ	Сотрудник регионального центра, который помогает планировать ваши услуги и поддержку.

**СИЛЬНЫЕ
СТОРОНЫ**

**То, что у вас хорошо получается или что делает
вас уникальным.**

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ
ПЕРСОНАЛ**

**Люди, которые помогают вам в предоставлении услуг,
например, сиделки или консультанты по
трудоустройству.**

**ПОДДЕРЖИВАЮЩИЙ КОУЧ
И КОУЧ ПО ЖИЗНИ**

**Человек, который поможет достичь ваших целей и
улучшить вашу жизнь.**

**НЕОБХОДИМАЯ
ПОДДЕРЖКА**

**Помощь, необходимая вам для достижения ваших
целей, например, личный уход или поддержка в работе**

**ТРАДИЦИОННАЯ СИСТЕМА
РЕГИОНАЛЬНЫХ ЦЕНТРОВ**

**Обычная система регионального центра, в которой вы
должны пользоваться услугами поставщиков
регионального центра.**



Откройте силу самоопределения!



СПОНСИРУЕТСЯ МЕСТНЫМ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ КОМИТЕТОМ ПРОГРАММЫ
САМООПРЕДЕЛЕНИЯ РЕГИОНАЛЬНОГО ЦЕНТРА ALTA_SDPQUESTIONS@ALTAREGIONAL.ORG
В СОТРУДНИЧЕСТВЕ С НЕЗАВИСИМОЙ АКАДЕМИЕЙ ПОДГОТОВКИ ПОМОЩНИКОВ
WWW.IFTRAININGACADEMY.COM